

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 8C/345/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214221634
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 01. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2016:2214221634.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : AB 1 B. V., so sídlom Strawinskylaan 933, Amsterdam, 1077XX, Holandské kráľovstvo, registračné číslo 560 07 043, zastúpeného : Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., so sídlom Piaristická 707/25, 911 01 Trenčín, adresa pre doručovanie Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany proti odporcovi : T.L. L., Z.. XX.XX.XXXX, B. R. A. L., Z.. X. XXXX/XX, XXX XX L. Q., o zaplatenie 975,19 Eur s prísl. takto

rozhodol:

I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 378,31 Eur spolu s úrokom z omeškania 8,5 % ročne zo sumy 518,31 Eur od 15.11.2014 do 14.01.2015, zo sumy 508,31 Eur od 15.01.2015 do 16.02.2015, zo sumy 498,31 Eur od 17.02.2015 do 16.03.2015, zo sumy 488,31 Eur od 17.03.2015 do 15.04.2015, zo sumy 478,31 Eur od 16.04.2015 do 14.05.2015, zo sumy 468,31 Eur od 15.05.2015 do 30.06.2015, zo sumy 458,31 Eur od 01.07.2015 do 01.07.2015, zo sumy 448,31 Eur od 02.07.2015 do 16.07.2015, zo sumy 438,31 Eur od 17.07.2015 do 12.08.2015, zo sumy 428,31 Eur od 13.08.2015 do 11.09.2015, zo sumy 418,31 Eur od 12.09.2015 do 12.10.2015, zo sumy 408,31 Eur od 13.10.2015 do 13.11.2015, zo sumy 398,31 Eur od 14.11.2015 do 11.12.2015, zo sumy 388,31 Eur od 12.02.2016 do 12.01.2016, zo sumy 378,31 Eur od 13.01.2016 do zaplatenia a úroky z omeškania 54,05 Eur, to všetko v mesačných splátkach po 20,00 Eur, ktoré sú splatné vždy do 28 dňa toho ktorého mesiaca vopred, k rukám navrhovateľa, počnúc dňom právoplatnosti rozsudku tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II. Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamieta.

III. Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 27.11.2014 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie 1.115,19 Eur spolu s úrokom z omeškania 8,5% ročne od 14.11.2014 do zaplatenia, úroky z omeškania 112,61 Eur a trovy konania (č.l. 1).

Podaním datovaným dňom 12.08.2015 vzal návrh v časti zaplataenia 140,00 Eur spolu s úrokom z omeškania z tejto sumy späť a žiadal konania v tom rozsahu zastaviť. Zároveň týmto podaním žiadal o zmenu návrhu v časti úrokov z omeškania (č.l. 59).

Termín pojednávania mal riadne a včas vykázaný. Svoju neúčasť na pojednávaní ospravedlnil. Nežiadal o odročenie pojednávania. preto bolo postupom podľa ust. § 101 ods. 2/O.s.p. rozhodnutí v jeho neprítomnosti, pričom súd prihliadol na vykonané dokazovanie.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie vypočutím odporcu, oboznámením listín predložených navrhovateľom a to výpis z obchodného registra na navrhovateľa (č.l. 2 až 6), oznámenie o postúpení pohľadávky (č.l. 9), poštový podací hárok (č.l. 10), úverová zmluva (č.l. 11), úverové zmluvné podmienky (č.l. 12 až 15), výzva k splateniu celého dlhu (č.l. 15), poštový podací hárok (č.l. 16), výpis čerpania, splátok a úhrad (č.l. 16 a 17),poštovými poukazmi predloženými odporcom (č.l. 48, 49, 53, 68), špecifikáciou (č.l. 59) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Pokiaľ sa týka spät'vzatej časti, v tomto smere súd uznesením 8C/345/2014 - 66 zo dňa 28.01.2016 rozhodol o zastavení konania. Súčasne súhlasil so zmenou návrhu čo do úrokov z omeškania.

Právny predchodca navrhovateľa a odporca dňa 06.04.2011 uzavreli písomnú úverovú zmluvu (č.l. 11). Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru vo výške 1.200,00 Eur. Zmluva neobsahuje údaj o adrese predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. Neobsahuje ani údaj o počte a výške splátok istiny, splátok úrokov, splátok poplatkov. Neobsahuje údaj o dobe trvania zmluvy ani termín konečnej splatnosti. RPMN je uvedené v rozpätí od 23,4 % do 24,2 % s tým, že medzi bodmi 54 a 55 je uvedené veľmi drobným písmom, že presná hodnota RPMN závisí na dni poskytnutia úver s tým, že klient súhlasí, že presnú výšku RPMN mu navrhovateľ oznámi po poskytnutí úveru. Na č.l. 12 až 15 sa nachádzajú úverové zmluvné podmienky navrhovateľa vrátane poisťných podmienok. Úverové podmienky podpísané účastníkmi zmluvy nie sú.

Na č.l. 16 a 17 sa nachádza výpis čerpania, splátok a úhrad. Vyplýva z neho, že odporca čerpal celkom sumu 1.200,00 Eur. Okrem toho z neho vyplýva, že odporca uhradil splátky v sume spolu 681,69 Eur ku dňu 13.11.2014. Vyplýva z neho tiež spôsob výpočtu úrokov z omeškania a to za obdobie od 14.05.2013 do 02.09.2014. Vyplýva z neho, akým spôsobom právny predchodca navrhovateľa započítal úhrady vykonané odporcom. Z návrhu a z výpisu z čerpania, splátok a úhrad vyplýva, že navrhovateľ si okrem istiny a zosplatnenej istiny, uplatňuje aj úrok, poistenie, poplatok, spolu s úrokom z omeškania v percentuálnom vyjadrení a tiež vo finančnom vyjadrení v sume 112,61 Eur.

Z pripojeného oznámenia (č.l. 9) vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa postúpil svoju pohľadávku voči odporcovi na navrhovateľa.

Na č.l. 16 pripojil výzvu na úhradu, ktorou vyzval odporcu na úhradu celého dlhu.

8C/345/2014

-3-

Odporca predložil poštové poukazy o vykonaných úhradách. Vyplýva z nich, že poštovými poukazmi zaplatil po 10,00 Eur dňa 12.03.2014, 11.04.2014, 12.05.2014, 11.07.2014, 13.09.2014, 12.11.2014, 12.01.2015, 12.02.2015, 12.03.2015, 13.04.2015, 12.05.2015, 25.06.2015 (č.l. 48 a 49), 14.07.2015 (č.l. 53), 12.08.2015, 11.09.2015, 12.10.2015, 13.11.2015, 11.12.2015 a 12.01.2016 (č.l. 68). Takto zaplatil sumu 190,00 Eur. Z týchto platieb navrhovateľ už pri podaní návrhu započítal do vykonaných úhrad platby do septembra 2014, čo je suma 50,00 Eur. Do dňa vyhlásenia rozsudku v tejto veci zaplatil celkom 821,69 Eur (681,69 Eur + 140,00 Eur).

Podľa ust. § 1 ods. 1 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 1 ods. 2 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ust. § 2 písm. a/, b/ a d/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/, f/ a / zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

8C/345/2014

-4-

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 10c/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 01.02.2013 ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Právny predchodca navrhovateľa mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Je to skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z verejne dostupných údajov v obchodnom registri (www.or.sr.sk <<http://www.or.sr.sk>>). Z uvedeného je potom nutné vyvodit' záver, že právny predchodca navrhovateľa bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 2 písm.b/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom v čase uzavretia zmluvy a tiež zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák., pretože túto činnosť vykonával v rámci svojho podnikania.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupoval ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z z ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch ako aj ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák., pretože nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporcu nepreukázal žiadnymi dôkazmi.

Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru s tým, že odporca sa zaviazal úver v dohodnutých splátkach vrátiť právneho predchodcovi navrhovateľa, ktorý mu ho poskytol. Ide teda o dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru.

Ak ide potom o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ a o poskytnutie úveru, ide o vzťah spotrebiteľský zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Riadi sa zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, riadia sa zákonnými ustanoveniami Obč. zák. Je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej všeobecných obchodných podmienok, ktoré boli vopred pripravené. Boli

8C/345/2014

-5-

pripravené právnym predchodcom navrhovateľa, bez účasti druhej strany - spotrebiteľa, pre vopred neurčený, široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať (a už vôbec nie do všeobecných podmienok k zmluve) a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok (čo tiež nie je pravidlom) a doby splatnosti (ale tiež len v rozpätí, ktoré má určené navrhovateľ). Nejde teda o podmienky individuálne dojednané. Vyplýva to aj z rozhodovacej činnosti tunajšieho súdu, keďže právny predchodca navrhovateľa vystupoval opakovanne, len sa menili odporcovia pričom formy zmlúv sú v podstate rovnaké vrátane úverových podmienok (napr. 8C/40/2012, 8C/280/2011, 8C/211/2013, 8C/240/2013, 8C/278/2014 a ostatné). V každom prípade teda ide o vzťah občianskoprávny, podliehajúci ochrane podľa zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a zákonných ustanovení Obč. zák.

Úver bol poskytnutý. Odporca ho čerpal a tak je zmluva, ale len v časti o poskytnutí úveru platná. Ide však o úver bezúročný a bez poplatkov, lebo zmluva neobsahuje všetky tie náležitosti, ktoré obsahovať má, aby bolo možné úver považovať sa úver s úrokmi a s poplatkami. Pri skúmaní týchto náležitostí dospel súd k záveru, že úver je podľa ust. §11 ods. 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy bezúročný a bez poplatkov, lebo v zmluve absentujú náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/, f/, j/ a k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Zmluva neobsahuje adresu predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. V zmluve, v jej hlavičke je síce uvedená adresa právneho predchodcu navrhovateľa, nikde však nie je uvedené, že táto adresa je adresou, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Ani v úverových podmienkach nie je nikde uvedené, že adresa právneho predchodcu navrhovateľa je tou, na ktorej má spotrebiteľ právo uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Navyše úverové podmienky sa viac zaoberajú revolvingom a úverovou kartou a nie je tam údaj podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Táto náležitosť tak v zmluve chýba. Zmluva neobsahuje ani druhú náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. f/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo neobsahuje dobu trvania zmluvy. V zmluve absentuje aj termín konečnej splatnosti. V bode 45 je uvedené, že lehota splatnosti je 84 mesiacov po poskytnutí úveru a to do 15. dňa v poslednom mesiaci. Nestačí uviesť počet mesiacov, ale musí byť stanovený termín, konkrétny dátum a tu tomu tak nie je. Navyše je otázne, od kedy by sa počet 84 mesiacov mal počítať, lebo nie je zrejmé, či znamená pojem „ poskytnutie úveru „. Či je to mal byť príkaz na úhradu zo strany právneho predchodcu navrhovateľa alebo dátum pripísania sumy na účet spotrebiteľa, odporcu. V zmluve absentuje aj štvrtá náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. j/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo nie je uvedená RPMN. V bode 40 zmluvy je totiž uvedená RPMN ako rozpätie od 23,4 %

do 24,2 % ročne a s odkazom nižšie, že to závisí od dňa, kedy bude úver poskytnutý. Dokonca je tam uvedené, že klient súhlasí s tým, že presný údaj mu bude oznámení až po poskytnutí úveru, teda až po podpise zmluvy, v ktorej má byť tento údaj už obsiahnutý a presný. Spotrebiteľ sa ho však má dozvedieť až po poskytnutí úveru a nemá tak možnosť pred poskytnutím úveru tento údaj poznať. Okrem toho ide o veľmi ťažko čitateľný text, písaný drobným písmom, čo sťažuje možnosť spotrebiteľa sa s ním riadne, jasne a zrozumiteľne oboznámiť. Navyše dodávateľ ho zapracoval tak, že je vlastne pre spotrebiteľa, s minimálnym právnym vzdelaním takmer nepostrehnuteľný a zavádzajúci ako nepodstatný údaj zmluvy, keďže je písaný takým malým drobným písmom. Takéto konanie právneho predchodcu navrhovateľa možno hodnotiť ako konanie v rozpore s dobrými mravmi. Zmluva neobsahuje ani údaj podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. V zmluve je uvedená len
8C/345/2014

-6-

jedna suma splátky. Z nej nevyplýva, koľko z tejto splátky ide na splátku úveru, koľko ide na splátku úroku a koľko na prípadnú splátku poplatkov. Nevyplýva to ani z úverových zmluvných podmienok. Nevyplýva to ani z bodov 44,45 a 50 úverovej zmluvy (č.l. 11) ani z § 1 hlavy 5 úverových podmienok. V bode 44 je len jedna suma mesačnej splátky. Z nej nevyplýva koľko z toho bude na istinu úveru, koľko na úroky a na prípadné poplatky. V bode 45 je len počet splátok, ale len splátok bez určenia koľko z nich je na istinu úveru, koľko na úroky, koľko na prípadné poplatky. Bod 50 obsahuje termín splatnosti, ale len splátky v jednej sume, bez určenia čo všetko a v akej sume je splatné v tento deň v každom mesiaci. Navyše v hlave 5 § 1 tiež nie je vyššie uvedená náležitosť obsiahnutá. Je tu len uvedené, že dlžník je povinný platiť úver v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet, výšku a termín splatnosti sú určené v úverovej zmluve. Potom je tam uvedené, „že v jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, poplatok za vedenie účtu, úroky a prípadná úhrada za poistenie a poplatok za možnosť zmeny splátky, ak z údajov v úverovej zmluve nevyplýva inak.“ Spotrebiteľ má právo v zmysle zák. o spotrebiteľských úveroch ešte pred podpisom zmluvy vedieť, akým spôsobom budú uhrádzané jednotlivé čiastkové nároky (istina úveru, úroky, poplatky v tej ktorej mesačnej splátke) a v danom prípade túto možnosť nemal. Nikde v zmluve ani v úverových zmluvných podmienkach nie je uvedené, že by splátkový kalendár bol navrhovateľom odovzdaný odporcovi najneskôr pri podpise zmluvy. Navyše ani tento neobsahuje rozpis splátok istiny, splátok úroku, splátok poplatkov v tej ktorej mesačnej splátke. Takto absentuje aj náležitosť ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zákona. Pre absenciu týchto náležitostí, a to prípadne aj len jednej z nich, podľa ust. §11 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy sa spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Vyplýva z toho, že navrhovateľ mal právo na vrátenie skutočne poskytnutého plnenia, teda poskytnutého úveru. Nemá právo žiadať úroky z úveru. V tomto smere bolo vydaných tunajším súdom už viacero rozhodnutí a v niektorých konaniach aj rozhodnutia odvolacieho súdu (napr. v konaní 8C/40/2012, v ktorom bol rozsudok tunajšieho súdu, ktorým bol návrh právneho predchodcu navrhovateľa ako nedôvodný čo do zvyšku zamietnutý, potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/310/2012 - 61 zo dňa 30.05.2013, v konaní 8C/280/2011, v ktorom bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/111/2012 - 59 zo dňa 08.12.2012 čo do zamietnutia tiež pre absenciu vyššie uvedených náležitostí rozsudok tunajšieho súdu, rozsudok tunajšieho súdu 8C/441/2012 - 56 zo dňa 28.02.2013, pričom tento bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/262/2013 - 84 zo dňa 24.02.2014, rozsudok tunajšieho súdu 8C/153/2013 - 21 zo dňa 07.05.2013 v spojitosti s rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/354/2013 - 50 zo dňa 24.11.2014, v ktorom na strane navrhovateľa vystupoval právny predchodca navrhovateľa z tohto konania), v ktorých bolo obdobne konštatované, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov, pre absenciu náležitostí ako v tomto prípade. Odporca doteraz uhradil 821,69 Eur. Keďže ide o úver bezúročný a bez poplatkov, z dôvodov vyššie uvedených, bolo nutné celé plnenie odporcu započítať jedine a výhradne na úhradu dlhu na istine na úvere. Postup právneho predchodcu navrhovateľa, keď úhrady odporcu započítal aj na úroky aj poplatky, ako to vyplýva z výpisu čerpania, úhrad a splátok (č.l. 16) tak nebol správny a nebolo možné naň v rámci toho konania prihliadnuť. Takto odporca dlhuje navrhovateľovi na istine poskytnutého úveru iba sumu 378,31 Eur (poskytnutý úver 1.200,00 Eur - zaplatené 821,69 Eur). S týmto plnením sa ale dostal do omeškania, lebo splátky podľa zmluvy neuhrádzal v dohodnutých termínoch splatnosti. S omeškaním tak bol. Z tohto dôvodu má navrhovateľ právo aj na úroky z omeškania z dlžnej sumy istiny úveru. keďže však úhrady vykonával postupne, aj dlh znižoval postupne. Takto má navrhovateľ právo úroky z omeškania žiadať z čiastok ako sú uvedené vo výroku rozsudku, lebo ku dňu podania návrhu dlhoval na istine úveru 518,31 Eur, ktorý splátkami po 10,00 Eur potom postupne znižoval. Navrhovateľ si uplatnil

aj tzv. kapitalizované úroky z omeškania. Tieto predstavujú za obdobie od 14.03.2014 do 13.11.2014 sumu 54,05 Eur, podľa toho ako znižoval dlh na

8C/345/2014

-7-

istine úhradami po 10,00 Eur. Vždy bolo potrebné pri ich výpočte vychádzať z výšky dlhu, do dňa ďalšej úhrady splátky ako to vyplýva z pripojeného výpisu. do dňa zosplatnenia, teda do 29.08.2013 odporca dlhoval navrhovateľovi 568,31 Eur, lebo z čerpanej výšky úveru 1.200,00 Eur do toho času zaplatil celkom 631,69 Eur. Potom vykonal úhradu v sume 10,00 Eur dňa 14.03.2014, dlh znížil na 558,31 Eur do dňa ďalšej úhrady, t.j. do 15.04.2014. dlh znížil na sumu 548,31 Eur. dlh znížil o sumu 10,00 Eur dňa 14.05.2014 na sumu 538,31 Eur. dňa 15.07.2014 vykonal čiastočnú úhradu v sume 10,00 Eur a dlh tak znížil na sumu 528,31 Eur. Dňa 18.09.2014 uhradil 10,00 Eur a dlh znížil na sumu 518,31 Eur. Z týchto súm za obdobie čo navrhovateľ počítal úroky z omeškania v kapitalizovanej forme tak predstavuje suma vyčíslených úrokov z omeškania sumu priznanú 54,05 Eur. V omeškaní je aj naďalej, teda aj po dátume 14.11.2014 a tak je povinný zaplatiť navrhovateľovi úroky z omeškania aj v percentuálnom vyjadrení od 15.12.2014 až do zaplatenia dlžnej istiny, pričom vykonával ďalšie čiastkové úhrady, ktorými dlh postupne znižoval. V tomto rozsahu je tak návrh navrhovateľa dôvodný. Z tohto dôvodu v tejto časti súd návrhu navrhovateľa vyhovel.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol. Navrhovateľ na istine a zosplatnenej istine nemá právo na vyššiu sumu, ako mu bola priznaná v rozsahu vyhoveného návrhu, teda sumy 378,31 Eur, lebo odporca mu viac nedlhuje. Okrem toho mu odporca nedlhuje ani úroky a poplatky, pretože z dôvodu absencie piatich náležitostí ide o úver bezúročný a bez poplatkov. Ak si napriek tomu navrhovateľ úroky a poplatky uplatňuje v tomto konaní, je jeho návrh nedôvodný, lebo nemá aktívnu legitimáciu na takýto nárok a odporkyňa nemá pasívnu legitimáciu na takéto plnenie požadované navrhovateľom. S plnením istiny a zosplatnenej istiny požadovanej navrhovateľom sa síce odporca dostal do omeškania, ale nie s takou sumou, ako to uviedol navrhovateľ v návrhu a vo výpise z čerpania, úhrad a splátok a nie v sumách tam vyčíslených kapitalizovaných úrokov z omeškania, lebo ich počítal z nesprávnej výšky dlhu. Nad priznanú sumu vyčíslených úrokov z omeškania, teda nad sumu 54,05 Eur je tak návrh navrhovateľa nedôvodný tiež. Nedôvodné sú aj úroky z omeškania z nedôvodných úrokov z úveru a nedôvodných poplatkov, lebo s plnením nedôvodnej sumy sa odporca do omeškania dostať nemohol. A tak z týchto čiastok navrhovateľ nemá právo na úroky z omeškania ani v kapitalizovanej forme ani v percentuálnom vyjadrení. Aj v tomto rozsahu je návrh navrhovateľa nedôvodný. Navrhovateľ nemá právo ani na úroky z omeškania z nedôvodnej sumy, pretože odporkyňa s plnením nedôvodne žalovanej sumy nie je v omeškaní. Preto bol návrh navrhovateľa vo zvyšku zamietnutý.

Navrhovateľ mal v konaní čiastočný úspech tak ako aj odporca. Vzhľadom na pomer úspechu a neúspechu tak bolo o trovách konania rozhodnuté podľa ust. § 142 ods. 2/ O.s.p., pretože obaja účastníci mali pomerný úspech aj neúspech, navrhovateľ vo väčšom rozsahu neúspech a odporca si trovy neuplatnil.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1/ O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to

8C/345/2014

-8-

potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.)

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.